

## Čáliheapmi Sámedikki jienastuslohkui

Sámediggeválgá lea oktanaga ja seamma báikkis go stuorradiggeválgá. Jus hállidat Sámedikki jienastuslohkui, de fertet ieš čálihit iežat. It sáhte čálihit earáid, eaige siige sáhte du čálihit. Du váhnemat eai sáhte du čálihit jienastuslohkui.

Okta jienastuslohkui beassama gáibádusain lea ahte dus alddát dahje ovtta váhnemis, áhkus, ádjás, máttaráhkus dahje máttarádjás lea/ lei sámegiella ruovttugiellan bajásšattadettiin. Jus dan gáibádusa it deavdde de ferte nubbi du váhneimiin leat čálihuvvon Sámedikki jienastuslohkui. Nubbi gáibádus lea ahte anát iežat sápmelažžan.

Buohkain geat devdet gáibádusaid ja leat deavdán dahje devdet 18 jagi válgajagi lea vuoigatvuohta čálihit iežaset Sámedikki jienastuslohkui ja jienastit sámediggeválggas. Seamma guoská maiddái Suoma ja Ruota sámiide, geat leat álbmotregistara dieđuid mielde Norgga ássit ja Ruošša sámiide, geaid álbmotregisttar duodašta leat leamaš Norgga ássin oktilaččat golbma jagi válgabeaivvi.

### Mo čálihat iežat jienastuslohkui

Geavat čálihanskovi, mas lea poastamáksu, maid oaččut Sámedikkis dahje viežžat Sámedikki ruovttusiiddus. Deavdde, vuolláičále ja sádde skovi Sámediggái. Ii leat vejolaš čálihit iežas Sámedikki jienastuslohkui interneahtha bokte, daningo skovvi ferte vuolláičállojuvot.

### Áigemearri

Jus áiggut jienastit sámediggeválggas de lea áigemearri čálihit iežas Sámedikki jienastuslohkui geassemánu 30. beaivvi válgajagis. Dán áigemearrái galgá du ohcamuš leat joavdan Sámediggái, ja danne fertet buori áiggis sáddet ohcamuša.

### Ovdalgihtii jienasteapmi vai jienasteapmi válgabeaivvi?

Danin vai válgabohtosiid oččošii johtileappot, beassá gielddain gos ledje unnit go 30 olbmo jienastuslogus mannan válggas, dušše ovdalgihtii jienastit. Gielddain gos ledje 30 olbmo dahje eanet jienastuslogus beassá jienastit maiddái válgabeaivvi. Muite iskat beassá go jienastit válgabeaivvi dan gielddas gos don orut.

### Om registrering i Sametingets valgmanntall

Sametingsvalget er på samme tid og samme sted som stortingsvalget. Skal du stå i Sametingets valgmanntall må du registrere deg selv. Du kan ikke registrere andre og andre kan ikke registrere deg.

Ett krav for å stå i valgmanntallet er at du selv eller en av dine foreldre, besteforeldre eller oldeforeldre har/har hatt samisk som hjemmespråk under oppveksten. Hvis du ikke oppfyller dette kravet så må en av dine foreldre være registrert i Sametingets valgmanntall. Det andre kravet er at du oppfatter deg selv som same.

Alle som oppfyller kravene og som er 18 år eller som fyller 18 år valgåret, har rett til å registrere seg i Sametingets valgmanntall og stemme ved sametingsvalget. Det samme gjelder for samer fra Finland og Sverige som er folkeregistrert som bosatt i Norge og samer fra Russland som har vært folkeregistrert som bosatt i Norge sammenhengende i 3 år valgdagen.

### Hvordan registrerer jeg meg?

Bruk ferdig frankert registrerings skjema som du kan få som brosjyre fra Sametinget eller som kan skrives direkte ut fra Sametingets hjemmeside. Fyll ut, underskriv og send inn til Sametinget. Det er ikke mulig å registrere seg på nett, da det kreves en egenhendig underskrift.

### Frist for innmelding

Hvis du skal stemme ved sametingsvalg så er fristen for innmelding 30. juni valgåret. Dette er en i hende frist, og derfor må du sende innmeldingen i god tid.

### Forhåndstemmegivning eller valgting?

For å sikre et raskere valgoppgjør skal det i kommuner med mindre enn 30 personer i Sametingets valgmanntall fra forrige valg, kun være mulig å forhåndsstemme. I kommuner med 30 eller flere personer i valgmanntallet, vil det også være mulig å avgi stemme på valgdagen. Husk å sjekke om du kan stemme på valgdagen i din kommune.

## Čáliheapmi Sámedikki jienastuslohkui Registrering i Sametingets valgmanntall

NAMMA / NAVN
ČUJUJUS / ADRESSE
POASTANUMMIR / POASTABÁIKI / POSTNUMMER / POSTSTED
ÁSSANGIELDA / BOSTEDSKOMMUNE
RIEGÁDANNUMMIR (11 LOGU) / FØDSELSNUMMER (11 SIFFER)

Mun anán iežan sápmelažžan, ja (merke jogo A-, B- dahje C-bustáva bokte): Jeg oppfatter meg selv som same, og (kryss av for enten A, B eller C):

- A) Mu ruovttugiella lea sámegiella\* / Jeg har samisk som hjemmespråk\*
- B) Mus lea, dahje lea leamaš váhnen, áhkku/áddjá dahje máttaráhnen, gean ruovttugiella lea dahje lea leamaš sámegiella / Jeg har, eller har hatt forelder, besteforelder eller oldeforelder med samisk som hjemmespråk

NAMMA / NAVN
ÁSSANGIELDA / BOSTEDSKOMMUNE
RIEGÁDANBEAIVI / FØDSELSDATO

- C) Mun lean dan olbmo mánná, guhte lea dahje lea leamaš Sámedikki jienastuslogus / Jeg er barn av person som er eller har vært i Sametingets valgmanntall

NAMMA (VÁHNEN) / NAVN (FORELDER)
ÁSSANGIELDA / BOSTEDSKOMMUNE
RIEGÁDANBEAIVI / FØDSELSDATO

BEAIVI / DATO
VUOLLÁIČÁLUS / UNDERSKRIFT

### Válgajagis galgá ohcamuš leat joavdan Sámediggái: geassemánu 30.beaivvi / I hende frist i valgår: 30. juni

\* Ruovttugiellan oaivvilduvvo dat giella, maid don háluet ruovttus bajásšattadettiin. Dávja geavahuvo sátni eatniigiella. Jos bajásšattadettiin leat geavahuvon mánga giela, de galgá sámegiella leat okta dain gielain.

\* Med hjemmespråk menes det språket som du brukte i hjemmet under oppveksten. Ofte brukes ordet morsmål. Dersom det er brukt flere språk i hjemmet under oppveksten, skal samisk ha vært et av disse.



## SAMETINGET

Svarsending 9720

0098 Oslo



ADRESSATEN  
BETALER  
FOR SENDING  
I NORGE

DISTRIBUERES AV  
POSTEN NORGE



# SÁMEDIGGI SAMETINGET

Ávjovárgeaidnu 50, 9730 Karasjok/Karášjohka

**E-post** [samediggi@samediggi.no](mailto:samediggi@samediggi.no) **Telefon** (47) 78 47 40 00 **Faks** (47) 78 47 40 90

Bagadusa čáliheami birra ja eanet dieđuid válgga birra gávnnaat dáppe [www.samediggi.no](http://www.samediggi.no)

For veiledning om registrering og mer informasjon om valget se [www.sametinget.no](http://www.sametinget.no)